

## PAYSAGE

Dieter Hoffmann

Debeli konji  
dirjajo kot nori  
— blodna belina —  
v krogu k trojnim skupinam.  
Zlomljeno koleno  
jih drži na zrahljani vrvi.  
Izteptavajo semena.

Na desni tolčejo možje  
cepec v žito.  
Sredina je visok rumen kup,  
kubus plevela,  
višji kot dva človeka.  
Spređaj, v njegovi senci, nekateri postopajo,  
tudi konji počivajo, v ozadju.

Dekla nosi obed na glavi  
Na poljski poti stoji, v beli obleki, gospodarica,  
in dvorljivec, v črnem, s klobukom in mečem.  
Kmečki dvorec in mesto  
in grad so videti daleč.  
Celota je lahko obledela zelena,  
z zlato rumeno,  
prašno siva, mešana s pšenico.

## UGRABITEV

Karl Krolow

Veter, ki črnim kipom  
Zapira oči,  
Odpri bluzo na tvojem vratu.

Veter, ki ne reče  
Niti da niti ne,  
Položi roko nate.

Veter, ki Pitagorovo znamenje  
Vrže v zrak,  
Gre prek tebe.  
Golob v tvojem srcu  
Je v njegovi oblasti.  
Brez odpora  
Se pusti ubiti.